

# INFO\*INFO\*INFO

## VATG / ASTFA

Vereinigung des archäologisch - technischen Grabungspersonals der Schweiz  
Association suisse du personnel technique des fouilles archéologiques

[www.vatg.ch](http://www.vatg.ch) / [www.astfa.ch](http://www.astfa.ch)

---

**Nr. 102** Offizielles, im Mitgliederbeitrag einbegriffenes Mitteilungsorgan.  
Organe d'information officiellement inclus dans les cotisations.  
November/Novembre 2014  
Redaktion / Rédaction : Shona Cox, Ausgrabungen Kaiseraugst, Poststrasse 1, 4302 Augst  
Tel 061 552 22 34, E-mail : [shona.cox@bl.ch](mailto:shona.cox@bl.ch)

---

Liebe Kolleginnen und Kollegen

### **Kurse:**

In diesem INFO schreiben wir die **Kurse Mittelalter, Fotografie** und **Kalkulation** aus.

### **Kursgebühren:**

Wie an der Generalversammlung 2014 beschlossen werden die Kursgebühren ab 2015 erhöht. Wir haben eine Preiserhöhung lange hinaus gezögert, jedoch machen die steigenden Kurskosten diesen Schritt leider unvermeidbar.

Kurskosten ab 2015:

Eintägige Kurse: 150.- Fr. für Mitglieder / 180.- Fr. für Nichtmitglieder  
Zweitägige Kurse: 300.- Fr. für Mitglieder / 360.- Fr. für Nichtmitglieder

Spezielle Kurse können von diesem Schema abweichen.

Zum Schluss leiten wir Ihnen Informationen von Cynthia Dunning betreffend der Europäischen Standards zur Archäologischen Archivierung weiter.

Mit herzlichen Grüssen  
Euer Vorstand

---

Chers collègues,

### **Cours :**

Voilà les inscriptions des cours **Moyen-âge, Photographie** et **Calculation**

# INFO\*INFO\*INFO

## VATG / ASTFA

Vereinigung des archäologisch - technischen Grabungspersonals der Schweiz  
Association suisse du personnel technique des fouilles archéologiques

[www.vatg.ch](http://www.vatg.ch) / [www.astfa.ch](http://www.astfa.ch)

---

### **Cotisations :**

Comme décidé à l'assemblée générale 2014, les cotisations des cours vont être augmentées.

Une modification des tarifs a été depuis longtemps discutée... et toujours repoussée. Nous faisons aujourd'hui le pas, malheureusement nécessaire à l'équilibre des comptes.

Dès 2015, les prix seront donc :

Cours d'une journée : 150.- Fr. pour les membres / 180.- Fr pour les non-membres  
Cours de deux jours : 300.- Fr. pour les membres / 360.- Fr pour les non-membres

Les cours d'une demi- journée ou autres n'entrent pas dans ce schéma.

Enfin vous recevez des informations de Cynthia Dunning concernant les standards européens de l'archivage archéologique.

Meilleures salutations,  
Votre comité

# VATG

Vereinigung des Archäologisch - technischen Grabungspersonals der Schweiz  
Association suisse du personnel technique des fouilles archéologiques  
[www.vatg.ch](http://www.vatg.ch)

# ASTFA

Kurswesen: Udo Schön Tel.061 267 23 63 [udo.schoen@bs.ch](mailto:udo.schoen@bs.ch)  
Esther Schönenberger Tel.078 899 13 44 [seepost@gmail.com](mailto:seepost@gmail.com)

## KOSTENKALKULATION UND RECHTLICHE GRUNDLAGEN

**Kursleiter(innen):** Valentin Homberger und Petra Ohnsorg (ProSpect GmbH)

**Datum:** Samstag, 22. November 2014, 10 – 12 Uhr

**Ort:** Kantonsarchäologie Zürich, Stettbachstrasse 7, 8600 Dübendorf

**Kurssprache:** Deutsch

**Kosten:** Sfr. 50,- für VATG-Mitglieder / Sfr. 60,- für alle anderen

### **Inhalt und Ziel:**

Im ersten Teil werden Ihnen die wichtigsten die Archäologie betreffenden Gesetzesgrundlagen auf Ebene des Bundes und der Kantone vermittelt, wobei letztere anhand einzelner Kantone exemplarisch vorgeführt werden.

Im zweiten Teil werden Ihnen Instrumente und Informationen an die Hand gegeben, um die anfallenden Kosten für eine archäologische Intervention (Grabung, Sondierung) abzuschätzen bzw. zu budgetieren.

**Anmeldung bis:** 15. November 2014 an Valentin Homberger ([homberger@prospect.ch](mailto:homberger@prospect.ch)) ; ProSpect GmbH, Mühlemattstrasse 54, 5000 Aarau

.....  
Anmeldung für Kurs

Name, Vorname:

Adresse:

Unbedingt erforderlich E – mail Adresse:

VATG – Mitglied:

Bemerkung:

# VATG

Vereinigung des Archäologisch - technischen Grabungspersonals der Schweiz  
Association suisse du personnel technique des fouilles archéologiques

[www.vatg.ch](http://www.vatg.ch) , [www.astfa.ch](http://www.astfa.ch)

# ASTFA

Kurswesen:

Udo Schön Tel.061 267 23 63 [udo.schoen@bs.ch](mailto:udo.schoen@bs.ch)  
Esther Schönenberger Tel. 078 899 13 44 [seepest@gmail.com](mailto:seepest@gmail.com)

## KURS MITTELALTER

Mit Werner Wild

**Datum:** 12. Dezember 2014, von 9.00 bis 17.00

**Ort:** Universität Basel – Departement Altertumswissenschaften, Petersgraben 51,  
4051 Basel. Rosshof, Tagungsraum 306.  
Ab Bahnhof SBB (ca. 5 Min.) mit Bus Nr. 30 bis Haltestelle „Universität“

**Kurssprache:** Deutsch

**Kosten:** Sfr. 100 für VATG – Mitglieder / Sfr. 120 für alle anderen

### Inhalt und Ziel:

Überblick über die wesentlichen Aspekte und Charakteristiken der Mittelalter-Archäologie in der Schweiz, historische Entwicklung, Ausgrabung, Bauforschung, Sachkultur, Siedlungswesen, Religion etc.

Grundlagen: SPM VI (Frühmittelalter), SPM VII (Hochmittelalter, erscheint im November 2014) und Siedlungsbefunde und Fundkomplexe der Zeit zwischen 800 und 1350. Akten des Kolloquiums zur Mittelalterarchäologie in der Schweiz, Frauenfeld, 28.-29.10.2010, Basel 2011 (Download: [www.archaeologie-schweiz.ch](http://www.archaeologie-schweiz.ch)).

Der Kurs gilt als Vorbereitung zur Grabungstechnikerprüfung 2015.

Dieser Kurs richtet sich an alle Studierenden und Berufstätigen aus den Bereichen Archäologie und Bauforschung.

**Anmeldung bis: 15. November 2014** an: [werner.wild@bd.zh.ch](mailto:werner.wild@bd.zh.ch) (043 259 69 26), Kantonsarchäologie Zürich, Stettbachstr. 7, 8600 Dübendorf

.....

### Anmeldung für Mittelalterkurs am 12. Dezember 2014

Name, Vorname:

Adresse:

E – mail:

VATG – Mitglied:

Bemerkungen:

# VATG

Veinigung des Archäologisch - technischen Grabungspersonals der Schweiz  
Association suisse du personnel technique des fouilles archéologiques  
[www.vatg.ch](http://www.vatg.ch)

# ASTFA

Udo Schön Tel.061 267 23 63 [udo.schoen@bs.ch](mailto:udo.schoen@bs.ch)

## KURS Fotografie

Von Martin Bachmann und Philippe Saurbeck

**Datum:** 17. Dezember 2014, Nachmittag

**Ort:** Wird vom Kursleiter Philippe Saurbeck per Mail bekannt gegeben.

**Kurssprache:** Deutsch

**Kosten:** Sfr. 50,- für VATG – Mitglieder / Sfr. 60,- für alle anderen

**Inhalt:** Kameratechnik, Bedienung und Unterhalt der analogen und digitalen Kleinbildkamera. Aufnahmetechnik, Beleuchtung, Farbeinstellungen, Lichtführung. Bildgestaltung, analoge und digitale Archivierung.

**Ziel:** Alle Schritte der fotografischen Dokumentation einer boden- oder gebäudearchäologischen Untersuchung selbstständig und fachgerecht durchzuführen, und zu archivieren.

**Anmeldung bis 06. Dezember 2014** an Philippe Saurbeck,  
Archäologische Bodenforschung Basel, Petersgraben 9-11, Postfach 4001 Basel  
[Philippe.Saurbeck@bs.ch](mailto:Philippe.Saurbeck@bs.ch)

Der Kurs gilt als Vorbereitung zur Grabungstechnikerprüfung 2015.

---

Anmeldung für den Fotokurs vom 17.12.2014

Name, Vorname:.....

Adresse:.....

E- mail Adresse:..... Tel:.....

VATG – Mitglied:.....

Bemerkungen:.....

Mesdames, Messieurs,

Nous vous prions de diffuser cette information, qui saurait sans doute intéresser vos membres !  
Wir bitten Ihnen die folgende Informationen weiterzuleiten, welche bestimmt Ihren Mitglieder interessieren werden (Deutsch siehe unten)!

Je me permets de vous transmettre les liens pour accéder au site et aux versions PDF du « Référentiel et bonnes pratiques pour l'archivage archéologique » publié par l'EAC cet été (EAC Guidelines 1). Il s'agit des résultats d'un travail qui a commencé en 2012 et qui voit bientôt sa fin. Il est encore prévu de publier un accompagnement à ce référentiel particulièrement réservé aux institutions en Suisse, qui devra voir le jour vers la fin de l'année 2014.

En attendant, je vous souhaite bonne lecture de ce document novateur.

Si vous avez des questions ou si vous êtes intéressés à une analyse de l'état des archives archéologiques dans votre institution, nous restons bien sûr à votre disposition.

Résumé du projet européen sur le site de l'EAC (en anglais):

<http://www.european-archaeological-council.org/13-0-Archives.html>

Le site où l'on trouve l'ensemble du texte en ligne, et les publications PDF dans les différentes langues : ARCHES Wiki :

<http://archaeologydataservice.ac.uk/arches/Wiki.jsp?page=Main>

Les fichiers PDFs sont très lourds, donc il vaut mieux transmettre le lien que le PDF :

Le lien vers le PDF en anglais :

[http://archaeologydataservice.ac.uk/arches/attach/The%20Standard%20and%20Guide%20to%20Best%20Practice%20in%20Archaeological%20Archiving%20in%20Europe/ARCHES\\_V1\\_GB.pdf](http://archaeologydataservice.ac.uk/arches/attach/The%20Standard%20and%20Guide%20to%20Best%20Practice%20in%20Archaeological%20Archiving%20in%20Europe/ARCHES_V1_GB.pdf)

Le lien vers le PDF en français :

[http://archaeologydataservice.ac.uk/arches/attach/The%20Standard%20and%20Guide%20to%20Best%20Practice%20in%20Archaeological%20Archiving%20in%20Europe/ARCHES\\_V1\\_FR.pdf](http://archaeologydataservice.ac.uk/arches/attach/The%20Standard%20and%20Guide%20to%20Best%20Practice%20in%20Archaeological%20Archiving%20in%20Europe/ARCHES_V1_FR.pdf)

Le lien vers le PDF en allemand :

[http://archaeologydataservice.ac.uk/arches/attach/The%20Standard%20and%20Guide%20to%20Best%20Practice%20in%20Archaeological%20Archiving%20in%20Europe/ARCHES\\_V1\\_DE.pdf](http://archaeologydataservice.ac.uk/arches/attach/The%20Standard%20and%20Guide%20to%20Best%20Practice%20in%20Archaeological%20Archiving%20in%20Europe/ARCHES_V1_DE.pdf)

---

Ich erlaube mich Ihnen die Links zur Webseite und zu den PDF-Versionen des vom EAC im Sommer 2014 publizierten "Handbuchs zur Archäologischen Archivierung" (EAC Guidelines 1) zuzuschicken. Diese Publikation ist der Resultat einer langjährigen Projektes, welche 2012 angefangen hat und im Herbst 2014 mit der Herausgabe eines besonders für schweizerischen Institutionen bestimmten Begleitheftes zum europäischen Handbuch beendet wird.

In der Zwischenzeit, wünsche ich Ihnen eine spannende Lektüre dieses bahnbrechenden Dokumentes!

Wenn Sie Fragen haben oder interessiert sind an einer Analyse der Archivbestände Ihrer Institution, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Zusammenfassung des europäischen Projektes auf der Webseite der EAC (auf Englisch) :

<http://www.european-archaeological-council.org/13-0-Archives.html>

Die Webseite, wo Sie den gesamten Text online und die PDF in verschiedenen Sprachen finden (ARCHES Wiki) :

<http://archaeologydataservice.ac.uk/arches/Wiki.jsp?page=Main>

Die PDF-Dateien sind sehr schwer, deshalb schicken wir Ihnen lieber die Links dazu:

Auf Englisch (Originalsprache) :

[http://archaeologydataservice.ac.uk/arches/attach/The%20Standard%20and%20Guide%20to%20Best%20Practice%20in%20Archaeological%20Archiving%20in%20Europe/ARCHES\\_V1\\_GB.pdf](http://archaeologydataservice.ac.uk/arches/attach/The%20Standard%20and%20Guide%20to%20Best%20Practice%20in%20Archaeological%20Archiving%20in%20Europe/ARCHES_V1_GB.pdf)

Auf Französisch :

[http://archaeologydataservice.ac.uk/arches/attach/The%20Standard%20and%20Guide%20to%20Best%20Practice%20in%20Archaeological%20Archiving%20in%20Europe/ARCHES\\_V1\\_FR.pdf](http://archaeologydataservice.ac.uk/arches/attach/The%20Standard%20and%20Guide%20to%20Best%20Practice%20in%20Archaeological%20Archiving%20in%20Europe/ARCHES_V1_FR.pdf)

Auf Deutsch :

[http://archaeologydataservice.ac.uk/arches/attach/The%20Standard%20and%20Guide%20to%20Best%20Practice%20in%20Archaeological%20Archiving%20in%20Europe/ARCHES\\_V1\\_DE.pdf](http://archaeologydataservice.ac.uk/arches/attach/The%20Standard%20and%20Guide%20to%20Best%20Practice%20in%20Archaeological%20Archiving%20in%20Europe/ARCHES_V1_DE.pdf)

Avec mes meilleures salutations / Mit herzlichen Grüßen

Cynthia Dunning

Dr. Sc. Nat. Cynthia Dunning Thierstein MAS  
Directrice - responsable des projets archéologie  
Vice-présidente ICOMOS-ICAHM pour l'Europe

ArchaeoConcept Sàrl  
Schützengasse 21 /21 rue du Stand  
CH-2502 Biel-Bienne  
Tel. +41 32 322 77 03  
Fax +41 32 322 77 04  
Natel +41 79 743 29 14  
cynthia.dunning@archaeoconcept.com  
www.archaeoconcept.com

2014 ICAHM Annual Conference

**"Universal Standards for Archaeological Heritage Management"**

**Jishou, China on October 20-23, 2014.**

[mailto:http://www.icomos.org/ica hm/jishou\\_home.html](mailto:http://www.icomos.org/ica hm/jishou_home.html)